

Stage 2 Water Restrictions

Effective September 1, 2020

FOR LANDSCAPERS

WHY WAS A STAGE 2 WATER SHORTAGE ENACTED?

With the US Drought Monitor declaring Pitkin County in 'Extreme Drought Conditions' and with local streams running at 40-70% of median flows, the City of Aspen declared a Stage 2 Water Shortage in an effort to conserve water community-wide. As our water supply is solely from local streams, we must all work together to conserve our precious resource.

WHAT IS THE GOAL OF A STAGE 2 WATER SHORTAGE?

The objective of water conservation measures during Stage 2 is a 15-20% reduction of current use utility-wide.

WHAT LANDSCAPING RULES NEED TO BE FOLLOWED?

- Use an even/odd watering schedule and only water on days matching house number.
- No washing of sidewalks, driveways, parking areas, tennis courts, patios or other paved areas.
- No watering of lawns, gardens, or plants between 9 a.m. and 5 p.m. except from a hand-held hose, container, or drip irrigation system.
- No new public or private landscaping installations except those required for erosion control.
- No refilling of swimming pools with water furnished by the City.
- No non-commercial washing of motor vehicles except with a bucket or hose equipped with a positive shut-off nozzle.

WHERE CAN I FIND MORE INFORMATION?

Check out our drought page at www.cityofaspen.com/drought. You can also call the Water Department at 970-920-5110 with questions.



Etapa 2 de Restricciones en el Uso del Agua

Vigente el 1 de Septiembre, 2020

PARA PAISAJISTAS

¿POR QUÉ SE DECRETÓ LA ETAPA 2 DE ESCASEZ DE AGUA?

Dado que el US Drought Monitor declaró que el condado de Pitkin está en una “Condición de Sequía Extrema” y que los arroyos locales tengan un flujo promedio de 40-70%, la ciudad de Aspen ha declarado la Etapa 2 de escasez de agua para intentar conservar las reservas en toda la comunidad. Ya que nuestro suministro de agua únicamente proviene de arroyos locales, debemos trabajar juntos para conservar este escaso recurso.

¿CUÁL ES EL OBJETIVO DE UNA ETAPA 2 DE ESCASEZ DE AGUA?

El objetivo de las medidas tomadas en la Etapa 2 para conservar el agua es una reducción del 15-20% sobre el uso general actual.

¿CUÁLES SON LAS REGLAS DE PAISAJISMO A SEGUIR?

- Utilizar un horario de riego de par/impar y solo regar en los días que coincidan con el número de la casa.
- No lavar aceras, entradas para carros, áreas de aparcamiento, canchas de tenis, patios u otras zonas pavimentadas.
- No regar césped, jardines o plantas entre las 9 a.m. y las 5 p.m. a no ser que disponga de una manguera manual, contenedor o cuente con un sistema de irrigación por goteo.
- No iniciar instalación de paisajismo nuevo privado o público a no ser que este sea necesario para controlar la erosión.
- No recargar agua de piscinas con agua suministrada por la Ciudad.
- No lavar automóviles en lugares no-comerciales excepto con un balde o manguera equipada con una boquilla regulable.

¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN?

Puede visitar nuestra página de sequía en www.cityofaspen.com/drought. También puede llamar al departamento de agua al 970-920-5110 si tiene dudas.

